



SYNONIMY W JĘZYKU ROSYJSKIM, KTÓRE SIĘ MIESZAJĄ

1. СЕЙЧАС - ТЕПЕРЬ

СЕЙЧАС	ТЕПЕРЬ
- kiedy coś dzieje się w danym momencie - kiedy coś będzie się działo za chwilę: <i>Сейчас придёт мама.</i>	- kiedy coś dzieje się w danym momencie - kiedy chcemy porównać przeszłość z teraźniejszością: <i>Раньше я ездил на работу на автобусе, а теперь на метро.</i>

2. ПОЧЕМУ – ЗАЧЕМ

ПОЧЕМУ	ЗАЧЕМ
- z jakiej przyczyny, dlaczego: <i>Почему ты опоздал на работу?</i>	- w jakim celu, po co: <i>Зачем ты украл эти деньги?</i>

3. УЧИТЬ – УЧИТЬСЯ – ИЗУЧАТЬ – ЗАНИМАТЬСЯ

УЧИТЬ	УЧИТЬСЯ
1) przekazywać komuś wiedzę (учить кого и чему): <i>Учить студентов иностранному языку.</i> 2) zapamiętywać coś, wielokrotnie powtarzając (учить что и как): <i>Учить стихотворение наизусть.</i>	1) zdobywać wiedzę od kogoś (учиться чему-то у кого-то): <i>Учиться пению у оперных певцов.</i> 2) uczyć się coś robić (учиться что-то делать): <i>Учиться петь. Учиться играть на гитаре. Учиться говорить на русском.</i> 3) być uczniem/ studentem jakiejś szkoły (учиться в каком-то заведении): <i>Учиться в школе. Учиться в университете.</i> NIE ZALECA SIĘ: «учиться русскому языку».

ИЗУЧАТЬ	ЗАНИМАТЬСЯ
- ukierunkowanie na jakiś przedmiot (изучать что-то), studiowanie: <i>Изучать грамматику. Изучать химию. Изучать русский язык в университете.</i>	- praca intelektualna (заниматься чем-то и где): <i>Заниматься в библиотеке. Заниматься падежами на уроках русского языка.</i>

1. Исправьте ошибки в данных ниже предложениях.

- 1) Теперь начнётся фильм.
- 2) Я училась русского языка в школе.
- 3) В университете я учу химию.
- 4) Сегодня я весь день учился в библиотеке.
- 5) Я учу в институте на первом курсе.
- 6) Я весь день училась этого стихотворения.
- 7) Почему вы учите русский язык, почему он вам нужен?!
- 8) Она училась плавания в спортивной школе.
- 9) Моя мама учит школьников пения.
- 10) Зачем вы решили поступить на юридический факультет?

2. На месте пропусков вставьте подходящие по смыслу слова.

- 1) Она английский язык в лицее. (*прошедшее время*)
- 2) Раньше я работал официантом, а работаю поваром.
- 3) Он весь день это стихотворение. (*прошедшее время*)
- 4) На уроках польского языка мы типами спряжения глаголов. (*настоящее время*)
- 5) Я всегда мечтал химию, поэтому поступил на химический.
- 6) Нам всем нужно терпению.
- 7) Она в Болонском университете. (*настоящее время*)
- 8) Скорее возвращайся домой, начнётся гроза!
- 9) Он сначала в магистратуре, а потом в аспирантуре. (*прошедшее время*)
- 10) вы не пришли сегодня на работу?

КЛЮЧ:

1.
 - 1) Сейчас начнётся фильм.
 - 2) Я учила русский язык в школе.
 - 3) В университете я изучаю химию.
 - 4) Сегодня я весь день занимался в библиотеке.
 - 5) Я учусь в институте на первом курсе.
 - 6) Я весь день учила это стихотворение.
 - 7) Зачем вы учите русский язык, зачем он вам нужен?!
 - 8) Она училась плаванию в спортивной школе.
 - 9) Моя мама учит школьников пению.
 - 10) Почему вы решили поступить на юридический факультет?
2.
 - 1) учила; 2) теперь; 3) учил; 4) занимаемся; 5) изучать; 6) учиться; 7) учится; 8) сейчас; 9) училась; 10) почему.